

RENAN DE BASTOS ANDRADE

ARTE SURDA

Produto educacional apresentado como requisito parcial à obtenção do título de Mestre em Ensino de Ciência e Tecnologia, do Programa de Pós-graduação em Ensino de Ciência e Tecnologia da Universidade Tecnológica Federal do Paraná.

Orientadora: Profa. Dra. Eloiza Aparecida Silva Avila de Matos

Coorientadora: Profa. Dra. Renata da Silva Dessbesel

PONTA GROSSA

2022



Esta licença permite remixe, adaptação e criação a partir do trabalho, para fins não comerciais, desde que sejam atribuídos créditos ao(s) autor(es) e que licenciem as novas criações sob termos idênticos. Conteúdos elaborados por terceiros, citados e 4.0 Internacional referenciados nesta obra não são cobertos pela licença

LISTA DE FIGURAS

Figura 1 - Releitura da obra de Leonardo da Vinci, a Mona Lisa (surda)	6
Figura 2 - Foto de Nancy Rourke	7
Figura 3 - Pintor Henry Matisse	8
Figura 4 - O Gato com peixes vermelhos	9
Figura 5 - Retrato de Lydia Delectorskaya	9
Figura 6 – Pintor André Derain	10
Figura 7 - As árvores	10
Figura 8 - Global Deaf Connect	11
Figura 9 - CODA Child Awaits	11
Figura 10 – Isolation	11
Figura 11 - Pinturas dos estudantes	12
Figura 12 - Ilustração Jogo, perguntas sobre a pintora surda	13
Figura 13 – Ilustração do Jogo, quebra-cabeça Mona Lisa (surda)	14
Figura 14 – Ilustração do Jogo, perguntas sobre cores frias	14

SUMÁRIO

1 INTRODUÇÃO	5
2 UNIDADE I - APRESENTAÇÃO DE ARTE SURDA NANCY ROURKE.....	7
3 UNIDADE II – ATIVIDADES DE ARTES.....	12
4 UNIDADE III – JOGOS NAS AULAS DE ARTE	13
5 BIOGRAFIA DO AUTOR.....	15
REFERÊNCIAS.....	17



Vygotski (2001) a experiência sociocultural e os instrumentos do pensamento influenciam no desenvolvimento do pensamento e da linguagem.

Na transição da Educação Infantil para os anos iniciais do Ensino Fundamental, as quatro linguagens da Arte, Artes Visuais, Dança, Música e do Teatro, são integradas ao lúdico, sendo os conhecimentos artísticos, experiências neste período, oriundos dos interesses da própria criança. As práticas das linguagens da Arte colaboram para o desenvolvimento da experiência pessoal do sujeito, tornando mais integrada a ligação entre Educação Infantil e anos iniciais do Ensino Fundamental (BRASIL, 2018).

Desta forma, este produto educacional Arte Surda, inspirado pela pintora surda Nancy Rourke e suas obras (Figura 1), está organizado em três unidades de estudo. Na unidade de estudos I você encontrará: apresentação de Arte surda Nancy Rourke. Na unidade de estudo II você encontrará: atividades de Arte; práticas educativas. Na Unidade de Estudos III você encontrará: aplicação do uso de computador em jogo e Jogos em Arte.

Figura 1 - Releitura da obra de Leonardo da Vinci, a Mona Lisa (surda)



Fonte: <https://www.nancyrourke.com/monalisadeafrevisited.htm>



“Nancy Rourke começou a desenhar e a pintar aos seis anos de idade, sem que seus pais soubessem que era surda. Cresceu na cidade de San Diego, na Califórnia (EUA), onde frequentou um programa de oralização em escola auditiva. Durante toda a infância criou novas peças — desde pintura em pedras até em telas — e as exibiu em feiras de arte, concursos e galerias. Estudou design gráfico e pintura no Instituto Técnico Nacional de Surdos e no Instituto de Tecnologia de Rochester, respectivamente, em Nova York, obtendo mestrado em design com computação gráfica e em pintura” (INES, 2019, p. 329).

- A seguir apresenta-se uma breve biografia desses pintores.
 - a) Henri Matisse (Figura 3): “Henri Matisse (1869-1954) foi um pintor, desenhista, gravurista e escultor francês. Sua obra é considerada uma das expressões mais significativa da arte de vanguarda. Foi um dos fundadores do “Fauvismo” – o primeiro movimento moderno do século XX. Henri Émile Benoit Matisse nasceu em Cateau-Cambrésis, no Norte da França, no dia 31 de dezembro de 1869. Filho de próspero comerciante de cereais que achava que os artistas não passavam de boêmios irresponsáveis e incentivou o filho a ingressar na Faculdade de Direito, em Paris, em 1887. Formado em Direito, Matisse exerceu a profissão, mas nas horas vagas tomava aulas de desenho. O conflito não passa despercebido pela mãe que lhe presenteou com um estojo completo de pintura, enquanto convalescia de uma cirurgia de apendicite. Com esse material realizou seu primeiro quadro – Natureza Morta com Livros (1890)” (FRAZÃO, 2021).

Figura 3 - Pintor Henry Matisse



Fonte: <https://br.pinterest.com/pin/445082375674768928/>



“O Fauvismo foi o primeiro movimento moderno do século XX, criado por Matisse e André Derain. Foi assim denominado por um crítico francês que, em 1905, os chamou de fauves (feras selvagens) ao se referir às suas cores fortes e chocantes. Em 1914, pintou O Gato Com Peixes Vermelhos (Figura 4) e o retrato de Lygia Delectorskaya (1947) (Figura 5)” (FRAZÃO, 2021).

Figura 4 - O Gato com peixes vermelhos



Fonte: https://www.ebiografia.com/henri_matisse/

Figura 5 - Retrato de Lydia Delectorskaya



Fonte: <https://alinehannun.blogspot.com/2016/11/lydia-delectorskaya-musa-de-matisse.html>

b) André Derain (Figura 6): “André Derain foi um importante pintor, ilustrador e escultor francês da primeira metade do século XX. Foi um dos fundadores e difusores do Fauvismo. Atuou também como cenógrafo e figurinista. Suas obras também são identificadas, em determinados momentos de sua vida artística, no contexto do Realismo e do Cubismo. Derain foi influenciado artisticamente, principalmente no estilo, por Van Gogh, Paul Cézanne e Gustave Courbet. André



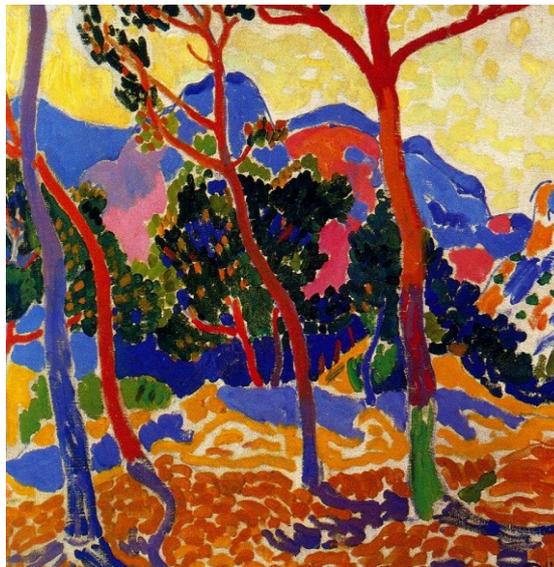
Derain nasceu na cidade de Chatou (França) em 10 de junho de 1880. Faleceu, aos 74 anos, na cidade de Garches (França) em 8 de setembro de 1954” (GUIA DAS ARTES, 2015). Uma de suas obras é a pintura “As árvores” (1906) (Figura 7).

Figura 6 – Pintor André Derain



Fonte: <https://www.guiadasartes.com.br/andre-derain/obras-e-biografia>

Figura 7 - As árvores



Fonte: <https://www.wikiart.org/en/andre-derain/the-trees>



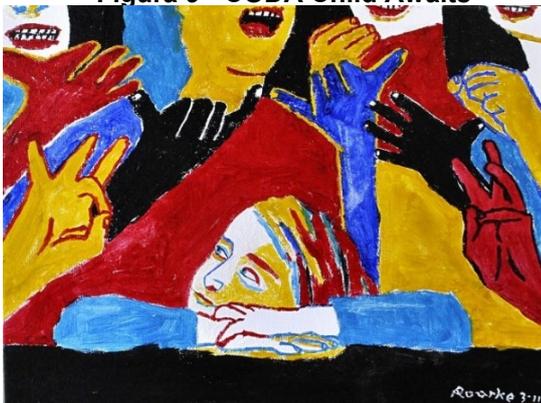
-Para finalizar a atividades apresentar aos estudantes algumas telas da pintura surda Nancy Rourke (Figura 8, 9 e 10), para motivá-los e inspirá-los a fazer suas próprias pinturas.

Figura 8 - Global Deaf Connect



Fonte: <https://www.nancyrourke.com/monalisadeafrevisited.htm>

Figura 9 - CODA Child Awaits



Fonte: <https://www.nancyrourke.com/monalisadeafrevisited.htm>

Figura 10 - Isolation



Fonte: <https://www.nancyrourke.com/monalisadeafrevisited.htm>



3 UNIDADE II – ATIVIDADES DE ARTES

a) Objetivos da Atividade:	- Compreender as cores quentes e frias;
	- Desenvolver pinturas com tintas a partir das inspirações da Unidade I.
b) Roteiro de Apresentação:	- Apresentar aos estudantes os conceitos de cores quentes e frias.
	- Pintar telas, com uso de tintas, inspiradas nas obras da pintora surda. Na Figura 11, apresenta-se as obras dos estudantes participantes da pesquisa de mestrado.

Figura 11 - Pinturas dos estudantes



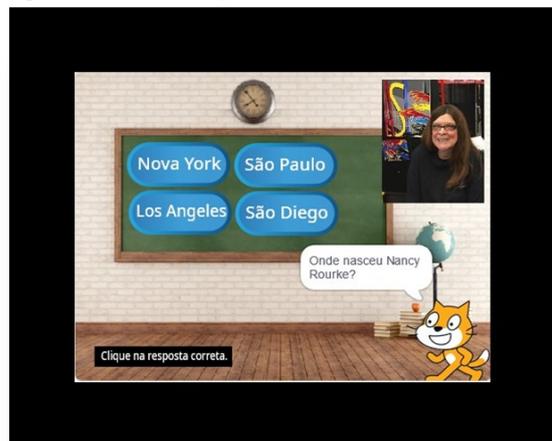
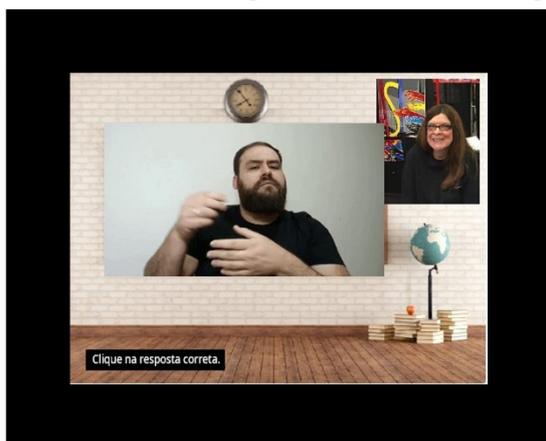
Fonte: Arquivo pessoal (2021)



4 UNIDADE III – JOGOS NAS AULAS DE ARTE

a) Objetivos da Atividade:	<ul style="list-style-type: none">- Explorar o uso das tecnologias digitais no ensino de Arte.- Motivar os estudantes a aplicar os conceitos desenvolvidos nas unidades anteriores.- Ampliar o vocabulário em Libras.
b) Roteiro de Apresentação:	<p>Essa atividade necessita do uso do computador e internet, pode ser realizada em duplas ou grupos. Para o desenvolvimento é preciso acessar o <i>link</i> (https://scratch.mit.edu/projects/671251231) que contém o Jogo Quebra-Cabeça Mona Lisa (surda), projeto criado no Scratch pelo autor desse produto educacional.</p> <p>Nas atividades serão desenvolvidos os conhecimentos sobre as unidades anteriores, como a história da pintora surda Nancy Rourke (Figura 12), a pintura da tela Mona Lisa (surda) (Figura 13) e as cores quentes e frias (Figura 14).</p>

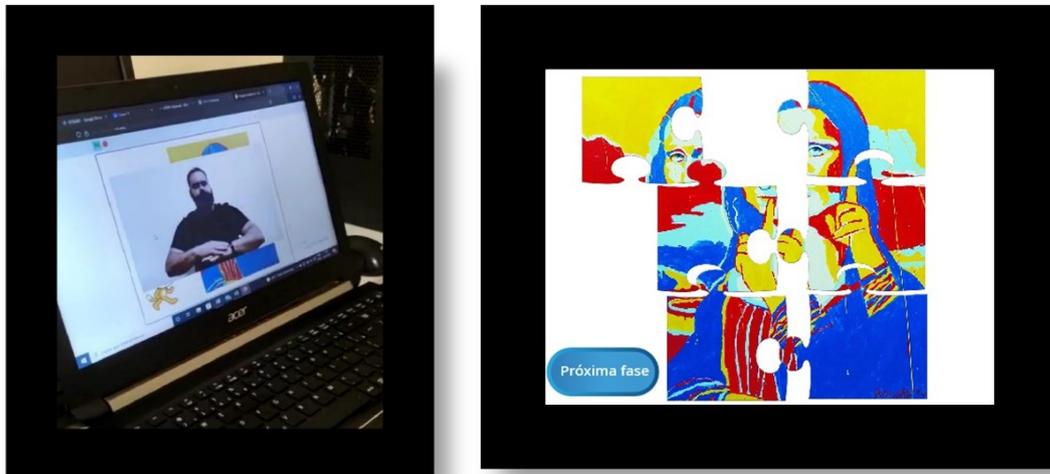
Figura 12 - Ilustração Jogo, perguntas sobre a pintora surda



Fonte: Arquivo pessoal, 2021.



Figura 13 – Ilustração do Jogo, quebra-cabeça Mona Lisa (surda)



Fonte: Arquivo pessoal, 2021.

Figura 14 – Ilustração do Jogo, perguntas sobre cores frias

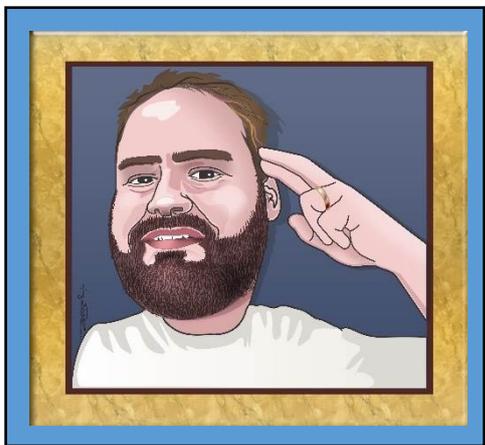


Fonte: Arquivo pessoal, 2021.

O jogo desenvolvido é interativo e está disponível em Libras, tornando o conteúdo acessível aos estudantes surdos. A partir dessa atividade, o autor disponibiliza o Projeto criado no Scratch, possibilitando que professores e pesquisadores ampliem o número de perguntas a partir do modelo criado.



5 BIOGRAFIA DO AUTOR



Renan de Bastos Andrade, estudou na UniCesumar (2004-2008), antes denominada como Cesumar, e nessa, por meio da luta de vários pais de estudantes surdos, conseguiram Tradutores Intérpretes de Libras - TILS para os alunos surdos que estudavam na Instituição de Ensino Superior - IES. Formou-se em Artes Visuais, depois fez duas pós-graduação *latu sensu*, nível de especialização, em Arte e Educação (2012) e outra em Educação Bilingue para Surdos (2011). Ainda no ano de 2008 obteve a certificação de Proficiência no Uso e Ensino da Libras expedido pelo Ministério da Educação (MEC) e Universidade Federal de Santa Catarina (UFSC).

Trabalhou na UniCesumar como ajudante de biblioteca e ministrou curso de Libras para alunos da terceira idade da Universidade Estadual de Maringá (UEM) e para o Sindicato dos Professores de Ensino Superior de Maringá o SINTEEMAR, ministrou cursos na ANPACIN, e na pós-graduação da Universidade Tecnológica Federal do Paraná – UTFPR, campus Dois Vizinhos. Prestou processo seletivo para professor substituto na UTFPR campus Apucarana, em que trabalhou por 2 anos. Em 2013 prestou concurso para professor efetivo na UTFPR campus Dois Vizinhos, foi aprovado e nessa ministra aulas de Libras para os cursos de licenciatura em Educação do Campo e Ciências Biológicas e nas disciplinas optativas para os cursos de Agronomia e Zootecnia.



PRODUTO EDUCACIONAL: ARTE SURDA

Atualmente mestrando no Programa de Pós-Graduação em Ensino de Ciência e Tecnologia na Universidade Tecnológica Federal do Paraná (UTFPR), *campus* Ponta Grossa.

Link do currículo lattes: <http://lattes.cnpq.br/4141443534291959>



REFERÊNCIAS

BRASIL. **Lei nº 10.436 de abril de 2002.** Dispõe sobre a Língua Brasileira de Sinais - Libras e dá outras providências. Disponível em: <https://www.libras.com.br/lei-10436-de-2002>. Acesso em 14 dez. 2021.

BRASIL. **Decreto nº 5.626 de 22 de dezembro de 2005.** Dispõe sobre a Língua Brasileira de Sinais – Libras. Disponível em: <https://www2.camara.leg.br/legin/fed/decret/2005/decreto-5626-22-dezembro-2005-539842-publicacaooriginal-39399-pe.html>. Acesso em: 14 dez. 2021.

BRASIL. Ministério da Educação. **Base Nacional Comum Curricular:** Educação Infantil e Ensino Fundamental. Brasília: MEC/Secretaria de Educação Básica, 2018.

FRAZÃO, D. **Henry Matisse:** pintor francês. E-biografia, Disponível em: https://www.ebiografia.com/henri_matisse/, 2021. Acesso em 15 abr. 2022.

GUIA DAS ARTES. André Derin: resumo. Disponível em: <https://www.guiadasartes.com.br/andre-derain/resumo>, 2015. Aceso em 15 abr. 2022.

INES. Instituto Nacional de Educação de Surdos. **Telas da artista surda Nancy Rourke:** força e intensidade das cores em movimentos de resistência, afirmação e libertação. Revista Espaço, Rio de Janeiro, dez. 2019.

VYGOTSKI, L. S. **A construção do pensamento e da linguagem.** Tradução Paulo Bezerra. São Paulo: Martins Fontes, 2001.